RIESE & MÜLLER

Too good to waste.

Riese & Müller Repair Kit für textiles Zubehör.

E-Bikes von Riese & Müller begleiten Sie über viele Jahre und tausende Kilometer treu und zuverlässig. Sollten einzelne Bauteile Service oder Reparatur benötigen, hilft der Fachhandel schnell und unkompliziert.

Risse in Textilien können Sie mit diesem Repair Kit selbst reparieren. So tragen Sie dazu bei, wertvolle Ressourcen zu schonen und die Umwelt zu schützen. Für viele weitere Jahre umweltfreundlicher Mobilität.

Inhalt

2 Stoffpatches

Anleitung

Wir empfehlen, kleinere Risse im Stoff entweder direkt zu nähen oder einen Patch aufzunähen. Diese Methode bietet die beste Festigkeit. Alternativ können die Patches auch geklebt werden. Hierfür empfehlen wir einen handelsüblichen Alleskleber, der UV- und wasserbeständig ist (z. B. UHU Alleskleber KRAFT). Bitte beachten Sie die Verarbeitungshinweise des verwendeten Klebers.

Vorbereitung

Reinigen Sie den Stoff vor der Reparatur gründlich. Bürsten Sie groben Schmutz ab und reinigen Sie die Fläche mit einem feuchten Tuch. Lassen Sie das Material gut trocknen. Schneiden Sie abstehende, ausgefranste Ränder vorsichtig zurück.

Reparatur

Schneiden Sie den Patch ca. 2 cm größer als die zu flickende Stelle zu. Kleben bzw. nähen Sie den Patch, wenn möglich, von innen über die beschädigte Stelle.

Hinweis

Wir übernehmen keine Verantwortung für das Ergebnis der Reparatur. Bitte beachten Sie, dass bei einer selbst durchgeführten Reparatur eine ggf. vorliegende Garantie für den betroffenen Defekt erlischt.

Art.-Nr.: 233020

RIESE & MÜLLER

Too good to waste.

Riese & Müller repair kit for textile accessories.

E-bikes from Riese & Müller will accompany you faithfully and reliably for many years and thousands of kilometres. If individual components need servicing or repair, our authorised dealers can help you quickly and easily.

You can repair tears in textiles yourself with this repair kit. This way, you can help to conserve valuable resources. For many more years of environmentally friendly mobility.

Contents

2 fabric patches

Instructions

We recommend either sewing smaller tears in the fabric directly or sewing on a patch.
This method offers the best stability. Alternatively, the patches can also be glued.
We recommend using a commercially available all-purpose adhesive that is UV and water resistant (e.g. UHU Alleskleber KRAFT). Please observe the processing instructions for the adhesive used.

Preparation

Clean the fabric thoroughly before the repair. Brush off coarse dirt and clean the surface with a damp cloth. Allow the material to dry thoroughly. Carefully cut back any protruding, frayed edges.

Repair

Cut the patch approx. 2 cm larger than the area to be patched. If possible, glue or sew the patch over the damaged area from the inside.

Please note

We accept no responsibility for the result of the repair. If you carry out the repair yourself, please note that this will invalidate any warranty for the defect in question.

Art.-No.: 233020

RIESE & MÜLLER

Kompatibilitätsliste Repair Kit

Repair kit compatibility chart

Kompatibilitätstabelle Repair Kit / Revision April 2025 Repair kit compatibility chart / revision 04/2025

Modelle Models	Optionen Options	Artikelnummer Article no.	Materialverwendung Fabric usage	Kompatibles Repair Kit VBK Compatible repair kit VBK
Superdelite5				
Superdelite 5	Akku-Cover / Battery cover	231999	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Cruiser				
Cruiser	Rahmentasche / Frame bag	221115	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Cruiser	Rahmentasche / Frame bag	221115	Innenfutter / Lining	**Nicht vorhanden* / not available***
Culture / Culture mixte				
Culture/Culture mixte	Rahmentasche PowerMore / PowerMore frame bag	230789	Hauptmaterial / Main material	**Nicht vorhanden* / not available***
Culture/Culture mixte	Rahmentasche PowerMore (ab MY26) PowerMore frame bag (from MY26)	232570	Hauptmaterial / Main material	**Nicht vorhanden* / not available***
Multicharger				
Multicharger	Polsterauflage, Safety Bar Kit Padded seat, Safety bar kit (ab MY22 / from MY22)	220626	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Multicharger	Wetterschutz oben / Protector top section	231953	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Multicharger	Wetterschutz unten / Protector bottom section	232055	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Multicharger	Cargo-Taschen links / rechts Cargo bags left / right	221575	Innenfutter an Cargo Bags / Lining on cargo bags	0589 – dunkelgrauer Stoff / dark grey fabric
Multicharger	Cargo-Taschen links / rechts Cargo bags left / right	221575	Hauptmaterial / Main material	0589 – dunkelgrauer Stoff / dark grey fabric
Multicharger	Cargo-Taschen links / rechts Cargo bags left / right	221575	Innenfutter / Lining	**Nicht vorhanden* / not available***
Multitinker				
Multitinker	Polsterauflage / Padded seat	211275	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Multitinker	Rahmentasche / Frame bag	220219	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Multitinker	Wetterschutz oben / Protector top section	231953	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Multitinker	Wetterschutz unten / Protector bottom section	231955	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Multitinker	Wetterschutz Persenning / Protector tarpaulin	232053	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Multitinker	Cargo-Taschen links / rechts Cargo bags left / right	221576	Innenfutter an Cargo-Taschen / Lining on cargo bag	0589 – dunkelgrauer Stoff / dark grey fabric
Multitinker	Cargo-Taschen links / rechts Cargo bags left / right	221576	Hauptmaterial / Main material	0589 – dunkelgrauer Stoff / dark grey fabric
Multitinker	Cargo-Taschen links / rechts Cargo bags left / right	221576	Innenfutter / Lining	**Nicht vorhanden* / not available***
Carrie				
Carrie	Sitzpolster / Seat cushion	230158	Hauptmaterial / Main material	0590 – hellgrauer Stoff / light grey fabric
Carrie	Kinderverdeck / Child cover	230170	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Carrie	Rückenpolster / Back cushion	230486	Hauptmaterial / Main material	0590 – hellgrauer Stoff / light grey fabric
Carrie	Polster Kopfstütze / Headrest cushion	230488	Hauptmaterial / Main material	0590 – hellgrauer Stoff / light grey fabric
Carrie	Regenabdeckung / Rain cover	230490	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Carrie	Textileinsätze Front / Front textile inserts	230615	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Carrie	DITW-Tasche für Boxinnenraum / DITW bag for box interior	230618	Hauptmaterial / Main material	**Nicht vorhanden* / not available***
Carrie	DITW-Tasche für Boxinnenraum / DITW bag for box interior	230618	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Carrie	Sonnenschutz / Sun shade	231470	Sonnenschutz / Sun shade	**Nicht vorhanden* / not available***
Carrie	Textileinsätze Front mit Zipper / Front textile inserts with zipper	232730	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Carrie	Hundematte / Dog mat	232739	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric

***** Alternativ kann VBK0588 – schwarzer Stoff – genutzt werden. (Materialabweichung) / Alternatively VBK0588 – black fabric – can be used (different material)

Kompatibilitätstabelle Repair Kit / Revision April 2025 Repair kit compatibility chart / revision 04/2025

Modelle Models	Optionen Options	Artikelnummer Article no.	Materialverwendung Fabric usage	Kompatibles Repair Kit VBK Compatible repair kit VBK
Load 60				
Load 60	Persenning / Tarpaulin	170293	Hauptmaterial / Main material	0591 – grüngrauer Stoff / greenish grey fabric
Load 60	Kinderverdeck / Child cover	230583	Hauptmaterial / Main material	0591 – grüngrauer Stoff / greenish grey fabric
Load 60	Hundematte / Dog mat	231429	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Load 75				
Load 75	Sitzkissen Einzelsitz / Back cushion for single seat	190246	Hauptmaterial / Main material	0591 – grüngrauer Stoff / greenish grey fabric
Load 75	Persenning / Tarpaulin	190251	Hauptmaterial / Main material	0591 – grüngrauer Stoff / greenish grey fabric
Load 75	Rückenpolster (für dritten Kindersitz) / Back cushion (for 3rd child seat)	190407	Hauptmaterial / Main material	0591 – grüngrauer Stoff / greenish grey fabric
Load 75	Kinderverdeck / Child cover	230277	Sonnenschutz / Suncover	**Nicht vorhanden* / not available***
Load 75	Kinderverdeck / Child cover	230277	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Load 75	Kinderverdeck (ab MY25) / Child cover (from MY25)	232399	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Load 75	Hundematte / Dog mat	231429	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Load, Packster				
Load, Packster	Gurtpolster für Kindersitz / Shoulder pads for child seat	200431	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Load, Packster	Gurtpolster für Kindersitz / Shoulder pads for child seat	200431	Hauptmaterial / Main material	0591 – grüngrauer Stoff / greenish grey fabric
Load, Packster	Sitzkissen für Doppel-Kindersitz mit Gurtpolster / Seat cushion for double child seat with belt padding	201079	Hauptmaterial / Main material	0591 – grüngrauer Stoff / greenish grey fabric
Load, Packster	Sitzkissen für Doppel-Kindersitz mit Gurtpolster / Seat cushion for double child seat with belt padding	201079	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Packster 70				
Packster 70	Kindersitz vorne, Polster / Cushion for front child seat	210097	Hauptmaterial / Main material	0590 – hellgrauer Stoff / light grey fabric
Packster 70	Kindersitz hinten, Polster / Cushion for rear child seat	220075	Hauptmaterial / Main material	0590 – hellgrauer Stoff / light grey fabric
Packster 70	Kopfstütze / Headrest	220400	Hauptmaterial / Main material	0590 – hellgrauer Stoff / light grey fabric
Packster 70	Gurtpolster für Kindersitz / Shoulder pads for child seat	220591	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Packster 70	Persenning / Tarpaulin	220627	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Packster 70	Kinderverdeck / Child cover	220628	Sonnenschutz / Sun shade	**Nicht vorhanden* / not available***
Packster 70	Kinderverdeck / Child cover	220628	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Packster 70 Buggy	Kinderverdeck / Child cover	231811	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Packster 70 Buggy	Kinderverdeck / Child cover	231811	Hauptmaterial Sonnenschutz / Main material of sun shade	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Packster 70 Buggy	Kopfstütze Kinderverdeck / Child cover headrest	231956	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Transporter 65				
Transporter 65	Kindersitz hinten, Polster / Cushion for rear child seat	210091	Hauptmaterial / Main material	0590 – hellgrauer Stoff / light grey fabric
Transporter 65	Kinderverdeck / Child cover	220007	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Transporter 65	Persenning / Tarpaulin	220008	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Transporter 65	Kindersitz vorne, Polster / Cushion for front child seat	220075	Hauptmaterial / Main material	0590 – hellgrauer Stoff / light grey fabric
Birdy				
Birdy	Carry bag inkl. Rahmentasche (außen) Carry bag with frame bag (outside)	220599	Hauptmaterial / Main material	0588 – schwarzer Stoff / black fabric
Birdy	Carry bag inkl. Rahmentasche (innen) Carry bag with frame bag (inside)	220599	Innenfutter / Lining	**Nicht vorhanden* / not available***
Diverse / Various				
Diverse / Various	Frontgepäckträgertasche / Front carrier bag	200880	Hauptmaterial / Main material	0589 – dunkelgrauer Stoff / dark grey fabric
Diverse / Various	Frontgepäckträgertasche / Front carrier bag	200880	Innenfutter / Lining	**Nicht vorhanden* / not available***
Diverse / Various	Chain Bag VAUDE / VAUDE chain bag	230619	Hauptmaterial / Main material	**Nicht vorhanden* / not available***
Diverse / Various	Chain Bag / Chain bag	231726	Hauptmaterial / Main material	0589 – dunkelgrauer Stoff / dark grey fabric

***** Alternativ kann VBK0588 – schwarzer Stoff – genutzt werden. (Materialabweichung) / Alternatively VBK0588 – black fabric – can be used (different material)

RIESE & MÜLLER

Riese & Müller GmbH
Am Alten Graben 2
D-64367 Mühltal
+49 6151 36686-0
www.r-m.de